

(1) 委路慎舖
 新式春天上等
 材料男女名靴
 每對七元二五
 與七元四五請
 來賜顧是荷
 本店主人啟
 WILSONG SHOE STORE
 157 159 Hastings St. W.
 Near Cambie Street,

[illegible]

本市之西端 大水爲災。此水乃從北利河氾濫。聞加爾
厥之火車站 亦受損失。該公司由片士魯拔千禮拜五日
開行之第卅四號火車。行期阻滯兩天。聞此次車中工人。
被溺斃者一人。傷者數人。
●●●●● 昨接市員之行線。有德電。稱約法國皇后。已
于月之廿四日啟程前往英國坐巴拿馬。聞當地市長恭送
。情同其親亦附船前往云。

啓者本埠片打街門牌二百五十號新記豐茂芽菜雞鴨牛食
金盤架生什物等件頂與和合堂承受準于六月一號在舖交
易倘新記有欠唐番賬項會項等數至期到來報明以清手續
倘至期不到乃係自誤倘新記生意日後利益與舊股無涉惟
此生意仍用新記字號貴客光顧仰祈留意焉此佈
民國十年五月廿五號 和合堂啓

地淹留出壯而遷家鄉風月久已忘懷乃蒙教公總堂援
憐貧之美鑄及同福堂分道籌捐而洪門昆仲同鄉親朋
週棄不佞得以藉資庶唐重見家鄉風月含環結草報豈
行矣有期不克一一道謝聊誌數言以宣握別惟祝諸君
早遂榮旋之願也

弟陳德盛鞠躬

我離埠在即特將左治街第八百二十九號之屋廉價出賣屋內有廣大及通空氣之房六間已裝設煤氣喉管便士盥浴室廁所齊備現銀交易如意者請來 888 Canton St. 洽商便知

●●今朝銀行(每百)五十五元四

許	譚	蔣	鄭	李	陳	黃
利	女	進	國	奕	岳	增
		漢	振	瓊		榮
	陳	張	鍾	鄭	黃	黃
	志	體	高	沾	世	成
					槐	

九製天海御鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員		參年武溪丸 每盒六元	行船嘔瀉丸 每盒五元	參年魚膽丸 每盒五元	通治喉痛散 每盒五元	止各種氣痛散 每盒五元	止各種氣痛散 每盒五元	寬中開胃丸 每盒五元	治赤白痢散 每盒五元	神驗癰癤丸 每盒五元	神效刀傷散 每盒三元	立效牙痛散 每盒二元	四時感冒散 每盒二元	哮喘經驗丸 每盒四元	小兒斷根丸 每盒三元	內傷陰虛丹 每料拾元	吐血萬靈丹 每料拾元
即止吐血鼻血 每料二元		通治咳嗽丸 每盒五元	順氣消痰丸 每盒五元	萬應花柳丸 每盒五元	花柳成疳散 每盒五元	打掃橫痃陰疽乳癰魚核內消丸 每料伍元	治臭狐臭膏 每盒一元	初起花柳白濁不憂丸 每盒四元	婦人安胎種子衛生保腎丸 每盒五元	治婦女經前腹痛止痛調經丸 每盒三元	速愈遺精丸 每盒四元	總治耳聾丸 每盒四元	九種心痛丸 每盒一元	雙美如意丹 每盒三元	花房滋露膏 每盒三元	紅顏舞折腰丸 每盒伍元	紅顏舞折腰丸 每盒伍元

Abbey's

SALT

葉倫鹽之關係實於人
身上者前曾畧言之矣
然於腎部與脾部未及
言之此鹽有神于腎食
之并能使脾不結滯脾
部流通胃腕暢消人身
自壯矣其功豈淺鮮哉
此鹽各藥肆均有零沽
本醫士啓



▼○○▲致中和酒樓新張廣告
 致福爲膳夫之掌。致辭聊助鄰之情。
 豚魚履信。卦叶中孚。滙水燕談。號爲
 和買。本樓當新張伊始。致情中饋。脩
 食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良
 宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式
 重新。茲者酒幣高掛。茶鼎香濃。諸君
 子如肯惠然。本主人則呼僮以待
 Chee Jang Wo 57 Pender St. Vancouver, B. C.
 在片打街東六十七號 電話笑吟二四五
 本酒樓主人啟

[illegible]

天海濱本博船之鋪大堅間床
位廣闊地方清潔燈火煥爛齊
備茶水與食料足招待安當久
已爲華友來往者所稱讚若再
詳問請向代辦人面問可也

大野間床
 火煨舖齊
 特安當久
 精磨者再
 開版計安
 卡車載華
 來車站能
 感三星期
 上期升金

周中
 生

廉價
 Chow Lee
 1717
 Government St.
 Victoria, B.C.

管者
 金判
 萬壽
 京漢
 凡有
 上府
 開君

本堂開張於前
數十年于茲矣
所辦山莊酒米
海味什貨俱全
本堂係屬各江
物坑上各埠
取價最平

本堂前在舊南華地開張貨物齊備
道上有精材正式鐵王銀各款正字
有良工精心製造本堂所辦各款
價定必從廉無論遠近取價新照下列西

▲廣濟堂廣告

●跌打之症乃人生最不利之疾事
常遇開跌者凡人生最不利之疾事
跌打之症乃人生最不利之疾事
跌打之症乃人生最不利之疾事

新統舊
天方外內

三盛

Sam Shing Lin Kee Co
895 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂上皮鞋工精
料美比美於西
人所造之工料
合脚脫皮脫線
修鞋磨鞋有絨
索衣襪香輪皮
意尤願在片打
街門牌一號

美洲尤魚唐山糯米粉發行
本號專辦美、英、荷、德、法、各國名產，如：白米、糯米、麵粉、糖、油、茶、葉、香料、雜貨等，批發零售，一律歡迎。地址：Vancouver, B. C.



新到各國名產
批發零售一律歡迎
地址：Vancouver, B. C.

▲品珍館
新張廣告
本店專辦各國名產，如：白米、糯米、麵粉、糖、油、茶、葉、香料、雜貨等，批發零售，一律歡迎。地址：Vancouver, B. C.

▲章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 266
Vancouver B.C.

▲水龍
本號專辦各國名產，如：白米、糯米、麵粉、糖、油、茶、葉、香料、雜貨等，批發零售，一律歡迎。地址：Vancouver, B. C.

白來血

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病
兵力足雖有內憂外患 不難收平 身體強雖有內邪外
感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日
不備 有斷然也 夫人乘天地之氣以生 賦質之初 既
無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜
怒哀樂動其中 習俗移人 賢者雖免 一或不慎 而精
神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 現處
二十世紀時代 智識以相競而愈開通 文明以相形而愈
進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心
思才力 不肯讓與人 我中華有志男兒 有才女子 誰不
抱一積極進行之主義 為此後中華民族 爭人羣界上之
光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此
寶貴之身軀 安得不求資助之法 以為後盾 譬如兵力
充足 前仆後起 現我國多病夫 久已受外人之風刺之
輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如
大醉初醒 如好夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡
匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習
以求再造國家 然而個人所積 個人強然後其國
亦強 故為國家計 為個人計 本藥房之人造自來血
固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角
人造自來血總發行所上海五洲大藥房

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若○液○中○濁○有○毒○質○必○致○滋○養○力○減○少○故○有○覺○體○質○衰○弱○筋○骨○疲○軟○之○症○其○發○現○於○外○者○則○遍○體○瘡○癤○潰○爛○成○穴○或○癰○疽○疔○瘡○連○綿○不○絕○其○原○因○或○由○於○先○天○父○母○之○遺○傳○或○由○於○飲○食○不○潔○而○其○為○害○最○烈○者○莫○若○花○柳○之○毒○乃○由○精○管○而○深○入○骨○髓○故○其○根○較○深○治○之○尤○難○有○覺○筋○骨○酸○痛○者○乃○體○內○蘊○毒○之○明○證○也○若○不○治○愈○近○則○禍○及○一○身○以○致○毀○容○缺○體○者○有○之○遠○則○累○及○子○孫○天○傷○殘○疾○者○有○之○可○不○懼○哉○今○本○藥○房○一○再○研○究○採○用○各○種○專○清○○液○善○解○蘊○毒○之○百○草○製○成○藥○汁○性○質○和○平○功○力○良○安○久○經○試○驗○顯○著○奇○效○專○治○一○切○花○柳○毒○症○新○舊○瘡○癤○疔○瘡○癰○疽○潰○爛○成○穴○或○下○疳○橫○痃○魚○口○便○毒○以及○各○種○淋○濁○瘡○斑○疹○頑○癬○皮○膚○瘙○癢○久○年○爛○脚○凡○由○○毒○而○發○病○症○服○此○百○草○藥○汁○立○能○搜○除○淨○盡○非○但○諸○患○銷○滅○且○從○此○血○液○清○潔○紅○輪○滋○生○而○體○力○日○加○強○健○蓋○毒○去○而○○自○新○理○固○然○也○(服法)每○次○服○一○匙○羹○飯○前○早○半○點○鐘○用○清○水○冲○服○每○日○三○次○此○藥○性○質○和○平○并○無○猛○烈○過○劇○之○品○對○于○腸○胃○臟○腑○全○無○防○碍○雖○三○四○歲○小○孩○亦○可○調○服○蓋○此○藥○全○取○天○生○百○草○之○精○華○并○無○礦○物○五○金○化○學○劣○品○混○雜○其○間○所○以○服○此○藥○汁○者○只○受○其○解○除○毒○質○清○理○○分○之○益○而○對○於○身○體○各○部○之○生○理○無○分○毫○之○損○害○也○(○血○代○)

鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備

總發行所雲高華埠五洲大藥房

光南有限公司

QUONG NAM & CO.
Hey Sun Bak Sar Canton China.

▲僑胞注意
啓者本號在台山白沙灣開設分店專辦各
江省品大宗米油糖火水各色雜貨
備發行等項均照時價公平以圖久遠
接辦各江銀兩找換金銀幣幣幣幣幣
各埠轉運金銀幣幣幣幣幣幣幣幣
帶水照時價補足工用從廉每百扣用銀
壹元五毛按原價信住往來取回信銀
付上以昭大信信信信信信信信信
無任歡迎請照上列西字寄來無誤

司理人馬長光 周南等啟

永安藥房

WING ON CO.
82 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打五元
刀傷跌打丸 每個五元
神效自濁丸 每個五元
經期帶下丸 每樽二元
斷根癰疽散 每樽五元
八寶光明眼藥 每樽五元
止咳藥丸 每樽五元
正野山花旗參 每打五元

同昌記 各款麻糖發行

煙草廣告

煙絲裝式分三等
每磅廿包每包五毛
每磅八包每包二毛
每磅四包每包一毛

發行所外相宜 另有各款煙絲
Wah Yan T. & B. Co. Ltd. Factory No. 2
Division No. 38 523 Canton St. Vancouver, B.C.



楊村奇案 (四)

婦人其目。其目見必動。將以借。婦人其目。其目見必動。將以借。婦人其目。其目見必動。將以借。

筆記

大員家庭之混亂

相傳某大員之妻。一日。與其妻。相傳某大員之妻。一日。與其妻。相傳某大員之妻。一日。與其妻。

談屑

據電訊傳來。北京政府已下攻粵勳。據電訊傳來。北京政府已下攻粵勳。據電訊傳來。北京政府已下攻粵勳。

大漢公報雜錄

中華民國十年

新聞第十六卷

白石先生之詩

海民國路某姓扶乩。降乩者自署。海民國路某姓扶乩。降乩者自署。海民國路某姓扶乩。降乩者自署。

古劍出現

京西門頭村鄉民呂珍。日前在牆下。京西門頭村鄉民呂珍。日前在牆下。京西門頭村鄉民呂珍。日前在牆下。

榮哀錄

民國十年五月十五日為洪門文。民國十年五月十五日為洪門文。民國十年五月十五日為洪門文。

雜錄

瑞士之空中電車。其高度為。瑞士之空中電車。其高度為。瑞士之空中電車。其高度為。

小聞

瑞士之空中電車。其高度為。瑞士之空中電車。其高度為。瑞士之空中電車。其高度為。

懸壺濟世

藥酒色場中本。藥酒色場中本。藥酒色場中本。

加拿大教公總堂佈告

433 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

三才號

Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C.

加拿大教公總堂佈告

433 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

宛地辟卑致公堂實業公司

收到各昆仲股銀列

馬金

啓者本堂購備。啓者本堂購備。啓者本堂購備。

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹

每盒五圓

五淋白濁神效止痛丸

每盒四圓

三參補腎丸

每盒五圓

花柳專科

本藥局設在洲美大馬路市作順門牌一零五五號醫生姚樹南啓

來取藥開下西字門牌付來萬無一失

經驗

- ▲男女肚痛散每盅一員
- ▲埋口生肌散每樽一員
- ▲埋口白藥膏每樽一員

簡七

廿餘年花柳一掃而清

此藥專治花柳一症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不論男女老幼，均可服用。此藥乃本堂祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，服之立見奇效。本堂設在廣州府城內，每日門診，不取分文。凡貧苦者，更可免費。此藥之靈驗，已傳遍天下，無不稱頌。凡患此症者，請速來服，以免延誤。本堂地址：廣州府城內，大馬路，門牌一百一十五號。電話：二二二二。此藥之靈驗，已傳遍天下，無不稱頌。凡患此症者，請速來服，以免延誤。本堂地址：廣州府城內，大馬路，門牌一百一十五號。電話：二二二二。

萬應丹膏投症

各症奇難雜症奏效如神

此丹專治一切奇難雜症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不論男女老幼，均可服用。此丹乃本堂祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，服之立見奇效。本堂設在廣州府城內，每日門診，不取分文。凡貧苦者，更可免費。此丹之靈驗，已傳遍天下，無不稱頌。凡患此症者，請速來服，以免延誤。本堂地址：廣州府城內，大馬路，門牌一百一十五號。電話：二二二二。

此丹專治一切奇難雜症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不論男女老幼，均可服用。此丹乃本堂祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，服之立見奇效。本堂設在廣州府城內，每日門診，不取分文。凡貧苦者，更可免費。此丹之靈驗，已傳遍天下，無不稱頌。凡患此症者，請速來服，以免延誤。本堂地址：廣州府城內，大馬路，門牌一百一十五號。電話：二二二二。

此丹專治一切奇難雜症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不論男女老幼，均可服用。此丹乃本堂祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，服之立見奇效。本堂設在廣州府城內，每日門診，不取分文。凡貧苦者，更可免費。此丹之靈驗，已傳遍天下，無不稱頌。凡患此症者，請速來服，以免延誤。本堂地址：廣州府城內，大馬路，門牌一百一十五號。電話：二二二二。

萬家生佛救世靈丹

此丹專治一切奇難雜症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不論男女老幼，均可服用。此丹乃本堂祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，服之立見奇效。本堂設在廣州府城內，每日門診，不取分文。凡貧苦者，更可免費。此丹之靈驗，已傳遍天下，無不稱頌。凡患此症者，請速來服，以免延誤。本堂地址：廣州府城內，大馬路，門牌一百一十五號。電話：二二二二。

此丹專治一切奇難雜症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不論男女老幼，均可服用。此丹乃本堂祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，服之立見奇效。本堂設在廣州府城內，每日門診，不取分文。凡貧苦者，更可免費。此丹之靈驗，已傳遍天下，無不稱頌。凡患此症者，請速來服，以免延誤。本堂地址：廣州府城內，大馬路，門牌一百一十五號。電話：二二二二。

此丹專治一切奇難雜症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不論男女老幼，均可服用。此丹乃本堂祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，服之立見奇效。本堂設在廣州府城內，每日門診，不取分文。凡貧苦者，更可免費。此丹之靈驗，已傳遍天下，無不稱頌。凡患此症者，請速來服，以免延誤。本堂地址：廣州府城內，大馬路，門牌一百一十五號。電話：二二二二。

▲特別廣告
 啓者本店開設年多專辦中西雜貨參茸玉桂藥材現辦大帮中國罐頭正蘇鮑魚發行貨靚價廉并接理滙單由香港中和堂轉交快捷妥當僑胞尤願格外歡迎
 舖在面街五百零九號
 電話(矢麼)五一叁六
 乾豐號
 大諄
 馬大治謹白
 ▲廣告
 本公司在片打街門牌三百一十八號寶昌屋蒙僑胞惠顧殊多感激今欲擴張生意
 廣益公司
 Kwong Yick Co.
 318 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.
 兼辦西人雜貨並代理滙兌省港銀兩專信快捷妥當僑胞光顧倒履歡迎
 誠矢磨七三一七
 廣益公司主人啓

本號米廠開張多年向蒙諸君高顧現
更改良機器精益求精由中國辦來大
帮上米悉心磨自故所出之米鮮明無
比諸君欲食此米者請向本號並有
大帮生油熟菜米糯米碎等貨價目相
宜如他埠貴客欲得便辦者祈來信通
知即當寄上

Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouver, B. C.

雲高華三記號啓

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西雜誌信箋俱全接印
中西文件精製笠田圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧
付費自理

▲中西文廚書實錄每部七元五

▲黃軫章歐美廚書每部四元五

Web Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

協和安洋服店
H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 1227
504 Main Street,
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

本店現辦到暑天新款內外衣裳鞋靴襪
帽大小號數齊備價錢尤極廉平同胞光
顧額外歡迎

司理盤 詔惠 同啓

義泰藥房
G. HIGH Co.
500 Main Street,
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C.

本藥房專售中西良藥化粧香品文房用具
香烟麻精刺刀鉸剪名伶唱碟留聲機壽諸
貨俱備取價廉平同胞賜顧特別歡迎遠者
函購快據付上

印有留聲機唱碟目錄函索即寄

接理環球電報
雲埠義泰藥房啓

美盛金銀首飾
MEE SHING
53 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本號設在片打街門牌五十三號專造金銀首
飾特聘超等雕鏤工匠巧造中西時款花樣器
皿俱用十足金葉實價甚如假包換 僑胞
光顧特別歡迎

▲喊線 (矢度) 四九七七

司理人鄧湛隆啓

麗生號金銀首飾
LAI SANG CO.
 488 Carrall Street
 Tel. Sey. 8479 P. O. Box 586
 VANCOUVER, B. C.

本號在溫哥華士嘉堡區開張已二十餘年
 年所有金銀首飾件莫不精製無大
 與各件皆係價廉物美上落未及滿
 特備最上等金銀首飾心光眼亮
 金銀首飾(失竊) 三四七九
 本號美觀金銀首飾不防開我

劉日初醫生自製驅毒丹丸

人病初起時其元氣
 傷損正氣而元氣一耗
 則病由是而生矣
 藥性雖烈而元氣一耗
 則病由是而生矣
 藥性雖烈而元氣一耗
 則病由是而生矣

●**如神丸** 補元氣 每料銀五元
 此丸專治元氣虧損，精神不振，腰酸背痛，四肢無力，食慾不振，失眠多夢，遺精早洩，婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。服此丸後，元氣漸復，精神煥發，體力倍增。

●**白濁無憂丸** 每料銀一元
 此丸專治男女白濁，小便頻數，尿道刺痛，腰酸背痛，遺精早洩，婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。服此丸後，白濁自消，尿道不痛，腰酸背痛，遺精早洩，婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。

●**補腎壯陽種子丸** 每料銀一元 每料銀五元
 此丸專治腎虛陽痿，早洩遺精，腰酸背痛，四肢無力，食慾不振，失眠多夢，遺精早洩，婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。服此丸後，腎虛自補，陽痿自消，早洩自止，遺精自止，腰酸背痛，四肢無力，食慾不振，失眠多夢，遺精早洩，婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。

●**天下聞名** 每料銀五元
 此丸專治天下聞名之症，如元氣虧損，精神不振，腰酸背痛，四肢無力，食慾不振，失眠多夢，遺精早洩，婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。服此丸後，元氣漸復，精神煥發，體力倍增。

●**散毒同胞**
 ●**保嬰快看相大補丸**
 ●**死而復生**
 ●**眼目重光**
 ●**眼科名醫**